

1 (2004) Nr. 1

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2004 Nr. 51

A. TITEL

*Protocol houdende wijziging van het uitvoeringsreglement van de
Eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen;
Brussel, 20 januari 2004*

B. TEKST**Protocol houdende wijziging van het uitvoeringsreglement van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen**

De Regering van het Koninkrijk België,
De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,
De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Verlangende het bij protocol van 31 mei 1989 vastgestelde uitvoeringsreglement van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen te wijzigen,

Gelet op het protocol van 20 juni 2002 houdende wijziging van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen,

Gelet op artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen,

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen:

Artikel I

Het uitvoeringsreglement van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen wordt gewijzigd als volgt:

1. Artikel 2, lid 1, onder a, komt te vervallen.
2. Artikel 2, lid 1, onder d, komt te vervallen.
3. Artikel 2, lid 2, komt te vervallen.
4. Artikel 3 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„3. Een Beneluxdepot kan verscheidene tekeningen of modellen bevatten tot ten hoogste 50. In zodanig geval is het bepaalde in artikel 1, eerste lid, onder b, c en d, tweede, vijfde en zesde lid en in artikel 2, eerste lid, onder c, ten aanzien van iedere tekening of model, van toepassing. Iedere tekening of model dient aangeduid te worden met een verschillend nummer dat tevens vermeld moet worden op de in artikel 2, eerste lid, onder c, genoemde afbeeldingen. De deposant van een meervoudig depot dient een formulier te gebruiken, waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld.”

5. Artikel 4 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Artikel 4

1. De in artikel 8, eerste lid, van de eenvormige wet bedoelde vereisten voor het vaststellen van een datum van depot, zijn die vermeld in artikel 1, eerste lid, onder a, b en c, behoudens betaling van de rechten bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder a of b, voor wat betreft de rechten voor het depot, binnen een termijn van een maand nadat aan voornoemde vereisten is voldaan.

**Protocole portant modification du règlement d'exécution de la loi
uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles**

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,
Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,
Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Soucieux de modifier le règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles, établi par le Protocole du 31 mai 1989,

Vu le protocole du 20 juin 2002 portant modification de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles,

Vu l'article 2, premier alinéa, de la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles,

Vu l'avis du Conseil d'Administration du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles,

Sont convenus des dispositions suivantes:

Article I

Le règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles est modifié comme suit:

1. L'article 2, paragraphe 1^{er}, sous a, est abrogé.
2. L'article 2, paragraphe 1^{er}, sous d, est abrogé.
3. L'article 2, paragraphe 2, est abrogé.

4. L'article 3 est remplacé par la disposition suivante:

«3. Un seul dépôt Benelux peut comprendre plusieurs dessins ou modèles jusqu'à concurrence de 50. Dans ce cas, les dispositions de l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, lettres b, c et d, paragraphes 2, 5 et 6 et de l'article 2, paragraphe 1^{er}, lettre c, sont applicables pour chaque dessin ou modèle. Chaque dessin ou modèle doit en outre porter un numéro distinct figurant également sur les représentations visées à l'article 2, paragraphe 1^{er}, lettre c. Le déposant d'un dépôt multiple doit utiliser un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application.»

5. L'article 4 est remplacé par la disposition suivante:

«Article 4

1. Les conditions visées à l'article 8, paragraphe 1^{er}, de la loi uniforme pour la fixation d'une date de dépôt sont celles prévues à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, lettres a, b et c, sous réserve du paiement des taxes visées à l'article 26, paragraphe 1^{er}, lettres a ou b, en ce qui concerne les taxes pour le dépôt, dans un délai d'un mois après qu'il a été satisfait aux conditions précitées.

2. De termijn bedoeld in artikel 8, tweede lid, van de eenvormige wet om te voldoen aan de overige gestelde vereisten, bedraagt drie maanden. Deze termijn kan op verzoek of ambtshalve worden verlengd, zonder dat een tijdvak van zes maanden na de datum van verzending van de eerste kennisgeving wordt overschreden.

3. In geval van een meervoudig depot is artikel 8, derde lid, van de eenvormige wet slechts van toepassing op de niet-geregulariseerde tekeningen of modellen.”

6. Artikel 5, lid 2, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„2. De bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang, als bedoeld in artikel 8, vijfde lid, van de eenvormige wet, dient te bevatten: de naam en het adres van de deposant, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval naam en adres van de gemachtigde of het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, vierde lid, een aanduiding van de tekening of het model, alsmede de in het eerste lid bedoelde gegevens. Betaling van het in artikel 26, eerste lid, onder f, bedoelde recht dient gelijktijdig te worden verricht.”

7. In artikel 5, lid 3, komt het woord „gewaarmerkt” te vervallen.

8. Artikel 6, lid 4, komt te vervallen.

9. Aan artikel 9, lid 1, wordt een nieuw onderdeel f toegevoegd, luidend als volgt:

„f. de datum van inschrijving van het depot.”

10. Na artikel 9, lid 2, wordt een nieuw lid 3 toegevoegd, luidend als volgt:

„3. Als datum van inschrijving geldt de dag waarop het Benelux-Bureau vaststelt dat het depot voldoet aan alle in de eenvormige wet en het onderhavige reglement gestelde vereisten.”

11. Artikel 11, lid 2, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„2. Het uittreksel van de akte waaruit overdracht, andere overgang, licentie of een pandrecht, als bedoeld in artikel 13, derde lid, van de eenvormige wet, blijkt dient genoegzaam voor eensluidend gewaarmerkt te zijn, in voorkomend geval door de partijen bij de overeenkomst.”

12. Na artikel 11, lid 2, wordt een nieuw lid 3 toegevoegd, luidend als volgt:

„3. De doorhaling van de inschrijving van een pandrecht of een beslag wordt verricht op basis van een bewijsstuk.”

13. Artikel 14, lid 2, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„2. Bovendien worden in het register aangetekend de gegevens betreffende nietigverklaring, vervallenverklaring en licenties, pandrecht en beslag, voor zover deze het Beneluxgebied betreffen.”

2. Le délai visé à l'article 8, paragraphe 2, de la loi uniforme pour satisfaire aux autres conditions est de trois mois. Ce délai peut être prolongé sur demande ou d'office, sans excéder six mois à compter de la date de l'envoi du premier avertissement.

3. Dans le cas d'un dépôt multiple, l'article 8, paragraphe 3, de la loi uniforme s'applique aux seuls dessins ou modèles non régularisés.»

6. L'article 5, paragraphe 2, est remplacé par la disposition suivante:
«2. La déclaration spéciale du droit de priorité, visée à l'article 8, paragraphe 5, de la loi uniforme, contient le nom et l'adresse du déposant, sa signature ou celle de son mandataire, le cas échéant, le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, paragraphe 4, une indication du dessin ou modèle ainsi que les renseignements visés au paragraphe 1^{er}. Le paiement de la taxe visée à l'article 26, paragraphe 1^{er}, lettre f, doit être effectué simultanément.»

7. A l'article 5, paragraphe 3, les mots «certifiée conforme» sont abrogés.

8. L'article 6, paragraphe 4, est abrogé.

9. Il est ajouté à l'article 9, paragraphe 1, un nouveau point f, libellé comme suit:

«f. la date d'enregistrement du dépôt.»

10. Il est ajouté, après l'article 9, paragraphe 2, un nouveau paragraphe 3, libellé comme suit:

«3. Vaut date d'enregistrement la date à laquelle le Bureau Benelux constate que le dépôt satisfait à toutes les conditions fixées dans la loi uniforme et le présent règlement.»

11. L'article 11, paragraphe 2, est remplacé par la disposition suivante:

«2. L'extrait de l'acte constatant une cession, une autre transmission, une licence ou un droit de gage, visé à l'article 13, paragraphe 3, de la loi uniforme, doit être dûment certifié conforme, le cas échéant par les parties contractantes.»

12. Il est ajouté, après l'article 11, paragraphe 2, un nouveau paragraphe 3, libellé comme suit:

«3. La radiation de l'enregistrement d'un droit de gage ou d'une saisie est effectuée sur base d'un document justificatif.»

13. L'article 14, paragraphe 2, est remplacé par la disposition suivante:

«2. En outre, et pour autant qu'elles concernent le territoire Benelux, sont mentionnées dans le registre les données relatives aux décisions d'annulation et d'extinction ainsi qu'aux licences, droits de gage et saisies.»

14. Na artikel 14, lid 3, wordt een nieuw lid 4 toegevoegd, luidend als volgt:

„4. Als datum van inschrijving van internationale depots geldt de datum van de in artikel 9, tweede lid, van de eenvormige wet bedoelde publicatie.”

15. In artikel 15, lid 1, worden de woorden „overgang of een licentie” vervangen door „overgang, een licentie of een pandrecht”.

16. Artikel 15, lid 2, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„2. De aan het Benelux-Bureau of de nationale diensten over te leggen stukken kunnen worden verzonden per telefax; zij kunnen eveneens worden overgelegd met behulp van elektronische middelen overeenkomstig het bepaalde in artikel 15bis.”

17. Na artikel 15 wordt een nieuw artikel 15bis toegevoegd, luidend als volgt:

„Artikel 15bis

1. Het indienen van depots, van verzoeken tot aantekening van wijzigingen in het register en van verzoeken tot vernieuwing van inschrijvingen kan eveneens langs elektronische weg gedaan worden. Dit kan alleen door gebruik te maken van software die voor het verrichten van die specifieke handeling door het Benelux-Bureau beschikbaar is gesteld. Indien voor het verrichten van een van voornoemde handelingen geen software door het Benelux-Bureau beschikbaar is gesteld is indiening langs elektronische weg niet mogelijk.

2. Stukken, bewijsstukken en bijlagen die de in lid 1 genoemde handelingen vergezellen dienen te voldoen aan het daaromtrent bij toepassingsreglement bepaalde. Indien een stuk wordt ingediend dat niet voldoet aan het bij toepassingsreglement bepaalde wordt het geacht niet te zijn ontvangen door het Benelux-Bureau.

3. De Raad van Bestuur kan aanvullende regels stellen voor elektronische communicatie.”

18. Artikel 16 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Artikel 16

1. Iedere handeling bij het Benelux-Bureau of een nationale dienst kan geschieden door tussenkomst van een gemachtigde. Deze moet een woonplaats of zetel hebben binnen de Europese Gemeenschap of de Europese Economische Ruimte en dient een volmacht over te leggen.

2. Het neerleggen van een algemene volmacht bij het Benelux-Bureau of bij een nationale dienst geschiedt overeenkomstig de bepalingen van het toepassingsreglement; de betaling van het recht als bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder k, dient gelijktijdig te worden verricht.

3. In de gevallen, waarin een gemachtigde is aangewezen, wordt elke mededeling ten aanzien van handelingen waartoe de volmacht strekt, aan hem gericht.

14. Il est ajouté, après l'article 14, paragraphe 3, un nouveau paragraphe 4, libellé comme suit:

«4. Vaut date d'enregistrement des dépôts internationaux la date de la publication visée à l'article 9, paragraphe 2, de la loi uniforme.»

15. A l'article 15, paragraphe 1er, les mots «transmission ou une licence» sont remplacés par les mots «transmission, une licence ou un droit de gage».

16. L'article 15, paragraphe 2, est remplacé par la disposition suivante:

«2. Les documents à transmettre au Bureau Benelux ou aux administrations nationales peuvent être communiqués par télécopie; ils peuvent également être transmis par des moyens électroniques conformément aux dispositions de l'article 15bis.»

17. Il est ajouté, après l'article 15, un nouvel article 15bis, libellé comme suit:

«Article 15bis

1. L'introduction des dépôts, des requêtes en vue d'inscrire des modifications au registre et des requêtes de renouvellement des enregistrements peut également s'effectuer par voie électronique, à condition de faire usage du logiciel mis à disposition par le Bureau Benelux pour effectuer cette opération spécifique. Si aucun logiciel n'est mis à disposition par le Bureau Benelux pour effectuer l'une des opérations précitées, l'introduction par voie électronique n'est pas possible.

2. Les documents, pièces justificatives et annexes qui accompagnent les opérations visées au paragraphe 1^{er} doivent satisfaire aux dispositions y relatives du règlement d'application. Si le document introduit ne satisfait pas aux dispositions du règlement d'application, il est réputé ne pas avoir été reçu par le Bureau Benelux.

3. Le Conseil d'Administration peut fixer des règles complémentaires pour les communications électroniques.»

18. L'article 16 est remplacé par la disposition suivante:

«Article 16

1. Toute opération auprès du Bureau Benelux ou d'une administration nationale peut être effectuée par l'intermédiaire d'un mandataire. Celui-ci doit avoir un domicile ou un siège dans la Communauté européenne ou l'Espace économique européen et produire un pouvoir.

2. Le dépôt d'un pouvoir général auprès du Bureau Benelux ou d'une administration nationale s'effectue conformément aux dispositions du règlement d'application; le paiement de la taxe visée à l'article 26, paragraphe 1^{er}, lettre k, doit être effectué simultanément.

3. Dans les cas où un mandataire a été constitué, toute communication concernant les opérations rentrant dans les termes du mandat lui est adressée.

4. Hij, die binnen de Europese Gemeenschap of de Europese Economische Ruimte geen zetel of woonplaats heeft noch een gemachtigde heeft aangewezen, moet aldaar een correspondentieadres aangeven in de gevallen waarin dit in dit reglement is aangegeven.”

19. In artikel 17, lid 2, komen de woorden „en worden de ontvangen rechten en vergoedingen, verminderd met de helft, terugbetaald” te vervallen.

20. Artikel 18 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Artikel 18

Een verzoek tot inschrijving van de in artikel 19, derde lid, van de eenvormige wet bedoelde verklaring van de houder of rechterlijke beslissing dient te worden ingediend bij het Benelux-Bureau en dient te bevatten de naam en het adres van de houder, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval naam en adres van de gemachtigde of het correspondentieadres als bedoeld in artikel 16, vierde lid, alsmede het volgnummer van de inschrijving.”

21. Artikel 20 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Artikel 20.

1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk dat bestemd is voor inschrijving in de bij het Benelux-Bureau gehouden registers.

2. Ieder stuk wordt bij ontvangst door de bevoegde instantie gedagtekend onder vermelding van uur, dag, maand en jaar van ontvangst.

3. Stukken, die na sluitingstijd van de dienst zijn ontvangen, worden geacht te zijn ontvangen te twaalf uur des avonds van dezelfde dag.

4. Het Benelux-Bureau registreert de verzending en ontvangst van stukken. Deze registratie vormt, behoudens tegenbewijs, het bewijs van verzending en ontvangst en van het moment waarop dit heeft plaatsgevonden.”

22. In artikel 21, lid 3, worden de woorden „artikelen 4, tweede en vierde lid” vervangen door „artikelen 4, eerste en tweede lid”.

23. In artikel 22, lid 3, worden de woorden „artikel 4, vierde lid,” vervangen door „artikel 4, eerste lid”.

24. Artikel 23 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Artikel 23

Het Benelux-Bureau en de nationale diensten stellen de in dit reglement bedoelde formulieren, al dan niet in elektronische vorm, ter beschikking van belanghebbenden.”

25. Artikel 25, lid 2, onder c, wordt vervangen door de volgende bepaling:

„c. de inschrijving van de verklaring of de rechterlijke beslissing bedoeld in artikel 18”.

4. Les personnes qui n'ont pas de siège ou de domicile dans la Communauté européenne ou l'Espace économique européen et qui n'y ont pas constitué de mandataire doivent y indiquer une adresse postale dans les cas prévus par le présent règlement.»

19. A l'article 17, paragraphe 2, les mots «et les taxes et rémunérations perçues sont remboursées, diminuées de la moitié» sont abrogés.

20. L'article 18 est remplacé par la disposition suivante:

«Article 18

La requête d'enregistrement de la renonciation partielle de la part du titulaire ou de la décision judiciaire visée à l'article 19, paragraphe 3, de la loi uniforme doit être introduite auprès du Bureau Benelux et comprendre le nom et l'adresse du titulaire, sa signature ou celle de son mandataire, le cas échéant, le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, paragraphe 4, ainsi que le numéro de l'enregistrement.»

21. L'article 20 est remplacé par la disposition suivante:

«Article 20

1. L'autorité compétente accuse réception de tout document destiné à être enregistré aux registres tenus par le Bureau Benelux.

2. A sa réception par l'autorité compétente, tout document est daté en mentionnant l'heure, le jour, le mois et l'année de réception.

3. Les documents reçus après la fermeture du service sont censés avoir été reçus à minuit du même jour.

4. Le Bureau Benelux enregistre l'expédition et la réception des documents. Cet enregistrement constitue, sauf preuve contraire, la preuve de l'expédition et de la réception ainsi que du moment où ces opérations ont eu lieu.»

22. A l'article 21, paragraphe 3, les mots «l'article 4, paragraphes 2 et 4» sont remplacés par les mots «l'article 4, paragraphes 1^{er} et 2».

23. A l'article 22, paragraphe 3, les mots «l'article 4, paragraphe 4» sont remplacés par les mots «l'article 4, paragraphe 1^{er}».

24. L'article 23 est remplacé par la disposition suivante:

«Article 23

Le Bureau Benelux et les administrations nationales mettent à la disposition des intéressés les formulaires prévus au présent règlement, éventuellement sous forme électronique.»

25. L'article 25, paragraphe 2, sous c, est remplacé par la disposition suivante:

«c. l'enregistrement de la renonciation partielle ou de la décision judiciaire visé à l'article 18»

26. In de Franse taalversie worden in artikel 26, lid 1, onder g, de woorden „cession ou transmission de plusieurs” vervangen door „cession ou transmission d’un ou de plusieurs”.

27. In artikel 26, lid 1, onder h, worden de woorden „van een licentie met betrekking tot” vervangen door „van een licentie, een pandrecht of een beslag met betrekking tot” en worden de woorden „de licentie aan dezelfde persoon is verleend” vervangen door „de licentie, het pandrecht of het beslag aan dezelfde persoon is verleend of dezelfde persoon betreft”.

28. In artikel 26, lid 2, worden de woorden „van een licentie met betrekking tot” vervangen door „van een licentie, een pandrecht of een beslag met betrekking tot” en worden de woorden „de licentie aan dezelfde persoon is verleend” vervangen door „de licentie, het pandrecht of het beslag aan dezelfde persoon is verleend of dezelfde persoon betreft”.

29. Artikel 26, lid 3, onder a, komt te vervallen.

30. In artikel 26, lid 4, onder d, worden de woorden „artikel 22, tweede lid” vervangen door „artikel 22, derde lid”.

31. Na artikel 26 wordt een nieuw artikel 26bis toegevoegd, luidend als volgt:

„Artikel 26bis

Het recht zoals bedoeld in artikel 35, lid 2, van de Verordening van de Raad betreffende gemeenschapsmodellen bedraagt € 71,-. Indien de kosten voor verzending van de aanvraag aan het Bureau voor de harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) een bedrag van € 25,- te boven gaan, kan het Benelux-Bureau de aanvrager om betaling van de verzendkosten verzoeken.”

32. Artikel 27 wordt vervangen door de volgende bepaling:

„Artikel 27.

1. Betaling van rechten of vergoedingen, verschuldigd ingevolge de artikelen 26 en 26bis, voor bij het Benelux-Bureau of bij de nationale diensten verrichte handelingen, kan op één van de hierna volgende manieren plaatsvinden:

a. door overschrijving of storting op de postgirorekening of de bankrekening van het Benelux-Bureau in het land waar deze handelingen worden verricht;

b. door middel van een schriftelijk verzoek tot afschrijving van een door belanghebbende of zijn gemachtigde bij het Benelux-Bureau geopende lopende rekening, mits het saldo daarvan toereikend is. De rekeninghouder ontvangt tenminste ieder kwartaal een samenvattende lijst van de betalingen en een mededeling betreffende het saldo van zijn rekening;

c. door overhandiging van een cheque ten gunste van het Benelux-Bureau, mits deze gedekt is.

26. Dans la version française, à l'article 26, paragraphe 1^{er}, sous g, les mots «cession ou transmission de plusieurs» sont remplacés par les mots «cession ou transmission d'un ou de plusieurs».

27. A l'article 26, paragraphe 1^{er}, sous h, les mots «d'une licence d'un» sont remplacés par les mots «d'une licence, d'un droit de gage ou d'une saisie d'un» et les mots «la licence est accordée à la même personne» sont remplacés par «la licence, le droit de gage ou la saisie est accordé à la même personne ou concerne la même personne».

28. A l'article 26, paragraphe 2, les mots «d'une licence d'un» sont remplacés par les mots «d'une licence, d'un droit de gage ou d'une saisie d'un» et les mots «la licence est accordée à la même personne» sont remplacés par «la licence, le droit de gage ou la saisie est accordé à la même personne ou concerne la même personne».

29. L'article 26, paragraphe 3, sous a, est abrogé.

30. A l'article 26, paragraphe 4, sous d, les mots «l'article 22, paragraphe 2» sont remplacés par les mots «l'article 22, paragraphe 3».

31. Il est ajouté, après l'article 26, un nouvel article 26bis, libellé comme suit:

«Article 26bis

La taxe telle que visée à l'article 35, paragraphe 2, du Règlement du Conseil sur les dessins ou modèles communautaires s'élève à € 71,-. Si les frais d'expédition de la demande à l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques, dessins et modèles) dépassent un montant de € 25,-, le Bureau Benelux peut demander au demandeur de payer les frais d'expédition.»

32. L'article 27 est remplacé par la disposition suivante:

«Article 27

1. Le paiement des taxes ou des rémunérations, dues en vertu des articles 26 et 26bis, pour les opérations effectuées auprès du Bureau Benelux ou auprès des administrations nationales, peut être réglé d'une des façons suivantes:

a. par virement ou versement au compte de chèques postaux ou au compte bancaire du Bureau Benelux dans le pays où ces opérations sont effectuées;

b. par une demande écrite tendant à prélever le montant sur un compte courant ouvert par le déposant ou par son mandataire auprès du Bureau Benelux à condition que le solde de ce compte soit suffisant. Dans ce cas, le titulaire du compte reçoit au moins chaque trimestre une liste récapitulative des paiements et communication du solde de son compte;

c. par la remise d'un chèque établi à l'ordre du Bureau Benelux à condition que ce chèque soit couvert.

2. Betaling van losse afleveringen van het Benelux-Tekeningen- of Modellenblad en van jaarabbonementen geschiedt volgens de bepalingen van het eerste lid.

3. Bij elke betaling dient duidelijk en volledig te worden aangegeven waarvoor deze plaatsvindt met aanduiding, in voorkomend geval, van elke handeling.

4. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 4, eerste lid, en 6, eerste lid, moeten de betalingen bedoeld in het eerste lid, voorafgaand aan elke handeling door het Benelux-Bureau zijn ontvangen.”

Artikel II

Ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof worden de bepalingen van dit Protocol als gemeenschappelijke rechtsregels aangewezen voor de toepassing van de hoofdstukken III en IV van genoemd verdrag.

Artikel III

Dit protocol treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de laatste publicatie in het officiële publicatieblad van een Benelux-land .

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 20 januari 2004 in drievoud, in de Nederlandse en in de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Het Protocol is op 20 januari 2004 te Brussel ondertekend voor de volgende staten:

België
het *Koninkrijk der Nederlanden*
Luxemburg

2. Le paiement des fascicules du Recueil des Dessins ou Modèles Benelux et des abonnements annuels est effectué suivant les modalités prévues au paragraphe 1^{er}.

3. Tout paiement doit indiquer clairement et complètement l'objet du paiement, en détaillant chaque opération s'il y a lieu.

4. Les paiements visés au paragraphe 1^{er} doivent être reçus par le Bureau Benelux préalablement à chaque opération, sans préjudice des dispositions des articles 4, paragraphe 1^{er}, et 6, paragraphe 1^{er}.»

Article II

En exécution de l'article 1^{er}, alinéa 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, les dispositions du présent Protocole sont désignées comme règles juridiques communes pour l'application des chapitres III et IV dudit Traité.

Article III

Le présent protocole entre en vigueur le premier jour du mois suivant la dernière publication au journal officiel d'un Etat du Benelux.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 20 janvier 2004, en triple exemplaire, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

D. PARLEMENT

Het Protocol behoeft ingevolge artikel 7, onderdeel b, van de Rijks-wet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel III in werking treden op de eerste dag van de maand volgend op de laatste publicatie in het officiële publicatieblad van een Beneluxland.

J. GEGEVENS**Verwijzingen**

Titel : Protocol houdende de vaststelling van een uitvoeringsreglement als bedoeld in artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen;
Brussel, 31 mei 1989
Tekst : *Trb.* 1989, 85 (Nederlands en Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 50

Bovengenoemd Protocol van 31 mei 1989 is gewijzigd door de volgende drie Protocollen:

Titel : Protocol houdende wijziging van het Uitvoeringsreglement van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen en modellen;
Brussel, 13 april 1999

Tekst : *Trb.* 1999, 85 (Nederlands en Frans)

Titel : Protocol houdende wijziging van het Uitvoeringsreglement van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen;
Brussel, 31 mei 2002

Tekst : *Trb.* 2002, 122

Titel : Protocol houdende wijziging van het uitvoeringsreglement van de Eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen;
Brussel, 17 oktober 2003

Tekst : *Trb.* 2004, 12 (Nederlands en Frans)

Tekst : Protocol houdende wijziging van de Eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen; Brussel, 20 juni 2002
 Tekst : *Trb.* 2002, 129 (Nederlands en Frans)
 Laatste *Trb.* : *Trb.* 2003, 181

Titel : Benelux-Verdrag inzake Tekeningen of Modellen; Brussel, 25 oktober 1966
 Tekst : *Trb.* 1966, 292 (Nederlands en Frans)
 Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 000

Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap; Rome, 25 maart 1957
 Tekst : *Trb.* 1957, 74 (Frans)
Trb. 1957, 91 (Nederlands)
 Laatste *Trb.* : *Trb.* 2003, 150 (geconsolideerde versie)

Voor wijzigingen van bovengenoemd Verdrag van 25 maart 1957, zie rubriek J van *Trb.* 2003, 152.

Titel : Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte; Oporto, 2 mei 1992
 Tekst : *Trb.* 1992, 132 (Nederlands)
 Laatste *Trb.* : *Trb.* 1995, 150

Bovengenoemde Overeenkomst van 2 mei 1992 is gewijzigd door het volgende Protocol en de volgende Overeenkomst:

Titel : Protocol tot aanpassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte; Brussel, 17 maart 1993
 Tekst : *Trb.* 1993, 69 (Nederlands)
 Laatste *Trb.* : *Trb.* 1995, 151

Titel : Overeenkomst betreffende de deelname van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Hongarije, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, en de Slowaakse Republiek aan de Europese Economische Ruimte; Luxemburg, 14 oktober 2003
 Tekst : *Trb.* 2003, 174 (Nederlands)

Titel : Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof; Brussel, 31 maart 1965
Tekst : *Trb.* 1965, 71
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1986, 192

Bovengenoemd Verdrag van 31 maart 1965 is aangevuld en gewijzigd door de volgende twee Protocollen:

Titel : Aanvullend Protocol bij het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof inzake de rechtsbescherming van de personen in dienst van de Benelux Economische Unie; 's-Gravenhage, 29 april 1969
Tekst : *Trb.* 1969, 128 (Nederlands en Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1987, 24

Titel : Protocol tot wijziging van artikel 1 van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof; Brussel, 10 juni 1981
Tekst : *Trb.* 1981, 159 (Nederlands en Frans)
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1984, 130

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat het Protocol zal zijn bekendgemaakt in Nederland op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *tweede* maart 2004.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT